

## Nino Schurter hat EM-Gold in Griffnähe

**MOUNTAINBIKE.** Nino Schurter will morgen auf dem Berner Gurten eine der letzten Lücken in seinem Palmarès schliessen. Der Einzel-EM-Titel bei der Elite fehlt ihm noch. Der Bündner startet als Topfavorit zum Cross-Country-Rennen. Am Selbstvertrauen sollte die Goldmission nicht scheitern. Moral hat Schurter reichlich getankt. Praktisch überall, wo er in den vergangenen Wochen angetreten ist, hat er den Sieg davongetragen. Er gewann auch am vergangenen Samstag im Rahmen des Weltcups die EM-Hauptprobe im italienischen Val di Sole. Es war ein hartes Rennen im Trentino. Die vielen steilen Aufstiege und die Hitze machten den Athleten zu schaffen. Schurter ist aber überzeugt, dass er sich gut erholt hat – obwohl er auf der Heimreise aus dem Val di Sole die benötigten Pässe Tonale und Aprica aus Pausch mit dem Rad überquert hat und er auch noch zum EM-Auftakt am Donnerstagabend für die Schweiz zu Teamsilber gesprintet ist. Schurter sagt: «Ich bin wieder spritzig. Val di Sole ist sicher an die Substanz gegangen, aber meinen Konkurrenten ist es gleich ergangen.» (sl)

# EM-Bronze für Ramona Forchini

Die Schwedin Jenny Rissveds und Daniel Federspiel werden in Bern Eliminator-Europameister. Die Ostschweizer Mitfavoriten enttäuschen und scheitern bereits im Viertelfinale. Einzige die Wattwilerin Ramona Forchini konnte überzeugen.

URS HUWYLER

**MOUNTAINBIKE.** Nach dem vierten Rang an der WM 2012 in Saalfelden doppelte die Toggenburgerin Ramona Forchini an der Eliminator-EM überraschend mit Bronze nach. Die 19jährige Allrounderin aus Wattwil qualifizierte sich im Rennen rund ums Bundeshaus mit der drittbesten Prologzeit für die Viertelfinals und dominierte ihren Lauf ebenso wie den Halbfinale und den Spitzelaus. «So hatte ich die Möglichkeit, das Rennen zu gestalten und zu reagieren. Dass es zu einer Medaille reichen würde, damit hatte ich wirklich nicht gerechnet», sagte die Teilzeit-Sportlerin.

### Schwedin schonte ihre Kräfte

Im Elite-Finale blieben Ramona Forchini und die zweitklassierte Kathrin Stirnemann gegen die taktisch überlegene Schwedin Jenny Rissveds aber chancenlos. Die Sprinterin aus dem Norden schonte in allen Läufen ihre Kräfte und verlor kaum Substanz. «Für mich ist Bronze ein riesiger Erfolg. Die Erfahrungen als Strassenfaherin kamen mir heute entgegen»,



Die Toggenburgerin Ramona Forchini überzeugte am Rennen rund ums Bundeshaus in Bern.

fügte die frühere Cross-Country-Weltcup-Siegerin bei den Juniorinnen an. Die spezielle Atmosphäre und die jubelnden Zuschauer empfand sie als zusätzliche Motivation.

### «Rechnung ging nicht auf»

Enttäuscht verlief der City-Sprint dagegen für den Mitfavoriten Thomas Litscher aus Thal, der nach Bestzeit im Prolog im Viertelfinale zum allgemeinen Erstaunen nach einem verpatzten Sprint auf der Zielgeraden ausschied und sich über sich selbst ärgerte. Dem Andwiler Weltmeister Ralph Naf erging es nicht besser. Er fuhr taktisch wie vorgesehen auf Position vier, schob sich nach drei Vierteln des Rundkurses auf Rang drei vor, wurde jedoch beim Antritt geblockt. «Die Rechnung ist nicht aufgegangen. Trotzdem spüre ich, dass es aufwärts geht.»

Trotzdem dominierten die Schweiz bis zu den Halbfinals, mussten sich am Ende jedoch mit dem dritten Rang durch Sepp Freiburghaus hinter Eliminator-Spezialist Daniel Federspiel und Miha Halzer zufriedengeben.

## AUTOMOBIL

### 24-STUNDEN-RENNEN

**Le Mans. Startaufstellung** (beste Zeit aus drei Qualifying-Sessions): 1. Kristensen/McNish/Duval (Dä/Gb/Fr), Audi, 3:22.349, 2. Fässler/Lotterer/Tréluyer (Sz/De/Fr), Audi, 3:23.696, 3. Di Grassi/Gene/Jarvis (Br/Sp/Gb), Audi, 3:24.341, 4. Buemi/Davidson/Serzin (Sz/Gb/Fr), Toyota, 3:26.054, Ferner: 6. Jani/Heldfeld/Prost (Sz/De/Fr), Lola-Toyota, 3:28.935.

## BASKETBALL

### NBA

**Playoff. Final** (best of 7). 7. Spiel: Miami Heat (1. der Eastern Conference) – San Antonio Spurs (2. der Western Conference) 95:88; Endstand 4:3. – Miami zum drittenmal nach 2006 und 2012 NBA-Champion.

## BEACHVOLLEY

### WORLD TOUR

**Rom. Grand Slam. Vorrunde. Männer.** Gruppe E: Chevallier/Prawdzic (Sz/28), Kadziola/Szankiewicz (Pol/12) 18:21, 21:11, 15:11. – Schlussrangliste (3 Spiele): 1. Fijałek/Prudel (Pol/15) 4, 2. Chevallier/Prawdzic 4, 3. Kadziola/Szankiewicz 2, 4. Plawins/Peda (Lett/21/0) 2. – **Gruppe F:** Saxton/Schalk (Ka/27/0) s. Gabathuler/Weingart (Sz/22/0) 21:19, 20:22, 15:10. – Schlussrangliste (3 Spiele): 1. Doppiet/Horst (Ö/11) 4, 2. Smedina/Semolovs (Lett/6) 3, 3. Saxton/Schalk 2, 4. Gabathuler/Weingart 2. – **Sechzehntelfinale:** Chevallier/Prawdzic s. Nummerdor/Schul (Hö/17) 21:12, 22:20. – Chevallier/Prawdzic im Achtelfinale (Samstag, 12 Uhr) gegen Pedro/Bruno (Br/2).

**Frauen. Sechzehntelfinale:** Heidrich/Zumkehr (Sz/19) s. Kolocova/Silukova (Tsch/14) 21:18, 21:12. Fendrick/Hochevar (USA/19) s. Forrer/Vergé-Dépre (Sz/21) 29:27, 17:21, 15:10. – Achtelfinale: Zumkehr/Heidrich s. Clara/Carol (Br/9) 18:21, 21:16, 15:12. – Zumkehr im Viertelfinale (Samstag, 15 Uhr) gegen Talita/Lima (Br/5).

## BOB

### WM 2017 in Sotschi

Im Jahr 2017 wird die Bob- und Skeleton-WM in der russischen Olympia-Stadt Sotschi stattfinden. Dies ist an einem Kongress des Weltverbands IBF in Polen beschlossen worden. Sotschi setzt sich gegen die Bewerbungen von Altenberg, Lake Placid und Whistler durch. Es wird die erste IBF-WM auf russischem Boden sein.

## EISHOCKEY

### Simion im Rookie-Camp der Blackhawks

Grosse Ehre für Dario Simion: Der 19jährige Stürmer des HC Lugano darf diesen Sommer am Rookie-Camp der Chicago Blackhawks teilnehmen. Der Spitzenläufer der

NHL hatte das Tessiner Talent nach dessen starken Auftritten an der U20-WM in Russland auf seinen Notizzettel gesetzt und lud ihn nun nach Chicago ein.

## FUSSBALL

### Ishmael Yartey zu Sion

Ishmael Yartey kehrt nach einem Jahr in Frankreich in die Schweiz zurück. Sions Präsident Christian Constantin hat in der Zeitung «Le Matin» eine entsprechende Meldung bestätigt. Der 23jährige Mittelfeldspieler war im vergangenen Sommer von Servette für rund 2,5 Millionen Euro an Sochaux verkauft worden.

### Paiva wechselt nach Wohlen

Die Grasshoppers haben ihr Kader für die erste Mannschaft reduziert. João Paiva, Gianluca Hossmann und Remo Freuler verlassen die Zürcher, wobei Hossmann weiterhin den Zürichern gehört. Die Grasshoppers transferierten Paiva zu Wohlen in die Challenge League. Freuler wechselt definitiv zum FC Winterthur. Zudem wird Verteidiger Gianluca Hossmann das nächste Jahr leihweise mit dem FC Biel bestreiten.

### Tor von Koller als «Coolstes Tor des Jahres» nominiert

Ein Tor des SC Brühl in der 1. Liga Promotion hat Aufmerksamkeit erregt. Dario Kollers 1:0-Führungstreffer im Spiel gegen den FC Zürich II, erzielt am 13. Oktober 2012 im Paul-Grüniger-Stadion, ist vom Schweizerischen Fussballverband SFV als eines von zehn Toren für die Auszeichnung «Coolstes Tor des Jahres» in der Kategorie Amateur/Junioren nominiert worden. Weitere Informationen im Internet unter: www.football.ch/de/SFV/Swiss-Football-Award.aspx. (pd)

### TESTSPIELE

Heute spielen:  
16.30 St. Gallen – Witten, Bötzel  
15.00 Luzern – Wil, Entlebuch

### Der Triple-Gewinner startet gegen Mönchengladbach

Bayern München darf als deutscher Meister traditionell mit einem Heimspiel in die Bundesliga-Saison starten. Der Titelverteidiger empfängt am Freitag, 9. August, Mönchengladbach. Im ers-

ten Meisterschaftsspiel unter dem neuen Trainer Josep Guardiola erhält das Team mit Lucien Favre Mönchengladbach einen echten Gradmesser vorgesetzt.

### DEUTSCHLAND

**Bundesliga. Saison 2013/14. 1. Runde.** Freitag, 9. August, Bayern München – Borussia Mönchengladbach. – Samstag/Sonntag, 10./11. August: Schalke – Hamburger SV, Leverkusen – Freiburg, Hannover – Wolfsburg, Hoffenheim – Nürnberg, Mainz – Stuttgart, Augsburg – Borussia Dortmund, Braunschweig – Werder Bremen, Hertha Berlin – Eintracht Frankfurt.

### Hrubesch wieder U21-Nationalcoach

Der Deutsche Fussball-Bund (DFB) hat sich nach der verpassten Halbfinalqualifikation an der EM in Israel ein Jahr vor Ablauf des Vertrags von U21-Nationaltrainer Rainer Adrion getrennt. Dessen Nachfolger wird der Vorgänger: Der 62jährige Horst Hrubesch, unter dem die Deutschen 2009 den letzten EM-Titel im Nachwuchs gewonnen haben, soll das Team an die Endrunde 2015 in Tschechien führen.

### Laurent Blanc zu Paris St-Germain

Laurent Blanc wird Trainer des französischen Meisters Paris St-Germain. Der ehemalige Internationaler, der zuletzt von 2010 bis 2012 das französische Nationalteam trainiert hatte, soll laut Medienberichten nächste Woche als Nachfolger von Carlo Ancelotti einen Einjahresvertrag mit einer Option für eine weitere Saison unterzeichnen.

### Rekord für Abby Wambach

Abby Wambach löste ihre 2004 zurückgetretene Landsfrau Mia Hamm als erfolgreichste Länderspieltorschützinnen im Frauenfussball ab. Die 33jährige Stürmerin erzielte im Testspiel gegen Südkorea schon vor der Pause vier Treffer und schraubte ihr Total auf 160 in 207 Partien. Hamm hatte es in 275 Auftritten für die USA auf 158 Tore gebracht.

### KONFÖDERATIONEN-CUP

**Gruppe B**  
Nigeria – Uruguay 1:2 (1:1)

**Tabelle** (2 Spiele): 1. Spanien 6, 2. Nigeria 3 (7:3), 3. Uruguay 3 (3:3), 4. Tahiti 0.

Morgen spielen  
21.00 Nigeria – Spanien in Fortaleza  
21.00 Uruguay – Tahiti in Recife

### Nigeria – Uruguay 1:2 (1:1)

Arena Fonte Nova, Salvador de Bahia – 26769 Zuschauer – Sr. Kuipers (Hö). Tore: 19. Lugano 0:1, 37. Obi Mikel 1:1, 51. Forlan 1:2.

### Gruppe A

Heute spielen:  
21.00 Italien – Brasilien in Salvador  
21.00 Japan – Mexiko in Belo Horizonte

## LEICHTATHLETIK

### Zehnkämpfer Roman Seblre tritt zurück

Der Zehnkampf-Olympiasieger Roman Seblre beendet seine Karriere. Der 38jährige ehemalige Weltrekordhalter aus Tschechien gab nun aus gesundheitlichen Gründen seinen Rücktritt bekannt. Eine Verletzung an der Ferse machte Seblre seit den Olympischen Spielen 2012 in London zu schaffen und liess ein Comeback in dieser Saison nicht mehr zu. Der Olympiasieger von Athen im Jahr 2004 wollte seine Karriere ursprünglich mit einer Teilnahme an der WM Mitte August in diesem Jahr in Moskau beenden.

### Kuba schliesst

#### Dayron Robles aus

Der kubanische Leichtathletikverband hat beschlossen, dass Dayron Robles Kuba nicht mehr an internationalen Anlässen vertreten darf, weil er an einem Wettkampf auf eigene Faust angetreten ist. Im Januar war der 26jährige Olympiasieger über 110 m Hürden und ehemalige Weltrekordhalter aus dem Nationalkader zurückgetreten. Gemäss seinem Agenten hat Robles bei einem Klub in Monaco eine Lizenz erhalten und kann dadurch weiter an Wettkämpfen teilnehmen.

## MOUNTAINBIKE

### EM

**Bern. Cross Country. Eliminator** (nicht-olympisch). Schlussklassen: **Männer:** 1. Daniel Federspiel (Ö), 2. Miha Halzer (Sl), 3. Sepp Freiburghaus (Sz), 4. Peter (Sz), alle im Final. Ferner: 7. Wildhaber (Sz), 8. Lüthi (Sz), alle im kleinen Final. – **In den Viertelfinals ausgeschieden:** Schmutz (Sz). – **In den Achtelfinals ausgeschieden:** Litscher, Naf, Frischknecht, Sägger, Widmer, Forster (alle Sz). – **Frauen:** 1. Jenny Rissveds (Sd), 2. Kathrin Stirnemann (Sz), 3. Ramona Forchini (Sz), 4. Cécile Ravanel (Fr), alle im Final. – Ferner, in den Viertelfinals ausgeschieden: Schneitter (Sz). **Wald** (nichtolympisch). **Frauen:** 1. Gemma Abant Condal (Sp), 2. Tatiana Janickova (Slk), 10. 3. Mireia Abant Condal (Sp), 17. Ferner: 10. Studer (Sz), 77.

## RAD

### Rui Costa ist Zeitfahren-Meister in Portugal

Rui Costa hat sich nur fünf Tage nach der Wiederholung des Gesamtsiegs an der Tour de Suisse in seiner Heimat Portugal den Meistertitel im Zeitfahren geholt. Der 26jährige Fahrer setzte sich auf der 34 km langen Strecke in Pataias vor Domingos Gonçalves und Hugo Sabido. In Deutschland ging der Titel an den Favoriten Tony Martin. Auf dem 50 km langen Kurs in Wangen verwies er Patrick Gertsch und Stefan Schumacher auf die Ehrenplätze.

## REITEN

### Überragende Janika

#### Sprunger in Rotterdam

Dank Janika Sprunger darf die Schweizer Springreiter-Equipe den Nationenpreis-Final von Ende September in Barcelona planen. Die Baselbieterin kam im Nationenpreis am CSIO Rotterdam mit Pallouet d'Halong zweimal fehlerfrei über sämtliche Klippen. Mit total 22 Punkten und einem kleinen Absturz im zweiten Umgang kam die Schweiz im vierten Nations Cup der Europa Division I auf den fünften Platz. Sieger wurde das vom Weltverband FEI nach dem Rückzug in St. Gallen begnadigte Deutschland mit zwei Punkten.

## TENNIS

### TURNIERE IM AUSLAND

**%Hertogenbosch (Hö).** ATP-Turnier (467800 Euro/Rasen). Halbfinals: Wawrinka (Sz/2) s. Garcia-Lopez (Sp) 6:1, 6:4. Mahut (Fr) s. Malisse (Be) 6:3, 6:3. Final: Wawrinka (2) – Mahut. **Eastbourne (Gb).** ATP-Turnier (468400 Euro/Rasen). Halbfinals: Simon (Fr/2) s. Seppi (It/7) 6:4, 6:3. Lopez (Sp) s. Dodig (Kro) 7:6 (3), 6:1. Final: Simon (2) – Lopez. **Eastbourne (Gb).** WTA-Turnier (690000 Dollar/Rasen). Halbfinals: Hampton (USA) s. Wozniacki (Dä/5) 6:7 (8), 7:5, 6:3. Wessina (Russ) s. Wickmayer (Be) 6:2, 6:0. Final: Hampton – Wessina. **%Hertogenbosch (Hö).** WTA-Turnier (235000 Dollar/Rasen). Halbfinals: Halep (Rum) s. Suarez Navarro (Sp/3) 6:3, 6:2. Filipkens (Be/4) s. Muguruzza (Sp) 6:3, 6:1. Final: Halep – Filipkens (4).

### TURNIER IN DER SCHWEIZ

**Lenzerheide.** ITF-Turnier (25000 Dollar/Sand). Einzel. Viertelfinals: Bencic (Sz) s. Sinikova (Tsch) 6:1, 6:2. Haddad Maia (Br) s. Kocher (Sz) 6:2, 6:1. – **Doppel.** Final: Bencic/Sinikova (Sz/Tsch) s. Kudermetova (Russ)/Marcinekiva (Lett) 6:0, 6:2.

## VOLLEYBALL

### Amriswil trägt Hinspiel in St. Gallen aus

Die Männer von Amriswil treffen im Sechzehntelfinale des CEV-Cups auf die tschechische Mannschaft aus Brünn. Das Hinspiel findet am Mittwoch, 23. Oktober, ab 19.30 Uhr im Athletik Zentrum in St. Gallen statt. Das Rückspiel findet eine Woche später statt.

## AM WOCHENENDE

### FAUSTBALL

**NLA.** Samstag: 16.00 in Elgg, im See, mit Elgg-Ettenhausen, Diepoldsdorf und Oberentfelden. 16.00 in Neuendorf, Spielwiese, mit Neuendorf, Vorderwald und Rickenbach-Wilen. 16.00 in Widnau, Lugwies, mit Widnau, Jona und Wigoltingen. – **NLB.** Samstag: 12.00 in Elgg, im See, mit Elgg-Ettenhausen, Schaffhausen und Diepoldsdorf. 15.00 in Schwellbrunn, Sportplatz MZG, mit Schwellbrunn, Rütli und Ohringen.

### MOUNTAINBIKE

**EM in Bern.** Samstag, 9. Uhr: Trial, Finals Männer und Junioren (Bärengraben) und Cross Country, Juniorinnen (Gurten). 11 Uhr: Cross Country, Junioren (Gurten). 14.30 Uhr: Cross Country, U23-Frauen (Gurten). – Sonntag, 8.30 Uhr: Cross Country, U23-Männer (Gurten). 11 Uhr: Cross Country, Elite-Frauen (Gurten). 14 Uhr: Cross Country, Elite-Männer (Gurten).

### RAD

Strassen-SM in Satigny (Sa/Sö).

### SCHWINGEN

Bergkranzfest in Schwarzsee (So).

## SPORT AM TV

### SRF2

19.00: Turnen. Eidgenössisches Turnfest in Biel. – 20.45: Fussball. Konföderationen-Cup in Brasilien: Italien – Brasilien. – 23.05: Sport aktuell.

### ARD

18.50: Fussball. Ligafieber – Unsere Bundesliga wird 50.

### ZDF

22.55: Das aktuelle Sportstudio.

### ORF1

14.50/10.00: Automobil: 24 Stunden von Le Mans.

### EUROSPORT

9.00/11.00/14.45/22.30: Automobil. 24 Stunden von Le Mans.

### SPORT 1

20.55: Fussball. Konföderationen-Cup in Brasilien: Japan – Mexiko.

### TELECLUB

**Sport2.** 14.00: Golf. Europäer Tour in München. 3. Tag. – 21.00: Golf. US PGA Tour in Cromwell. 3. Tag.